



9/10 24738

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 244002578
FECHA/DATE: 06/09/2024

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalajara
ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET
Pedido Ventas: 210.000.220 Fecha Pedido: 10/12/2021									
Ref. Pedido: 5500039763									
1	1008005500000 - 2517038208	CJTO PARK LOCK LEVER	6.000	UN		40			
			6.000			40		5500039763	100045327

MURINE MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballaggio: NO

Data controllo: 17/09/24

Firma

366W

180376608

5013683001

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
6000 piezas
1 pallet
340 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 340,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 335,00 kg
Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1
Total Boxes / Total Bultos: 40
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	17 SET 2024
Reception / Recepción	
Carrier / Transportista	
Quantity / Cantidad	



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
 Tel.: 949750090
 N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

**ALBARÁN
DELIVERY**

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
 19004 Guadalajara
 ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 244002578
 FECHA/DATE: 06/09/2024

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
 ITALIA
 IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes		Order Num. Pedido N°	ID PALET
					Type	Qty	Label	Qty		
			150				2331317008			
			150				2331317009			
			150				2331317010			
			150				2331317011			
			150				2331317012			
			150				2331317013			
			150				2331317014			
			150				2331317015			
			150				2331317016			
			150				2331317017			
			150				2331317018			
			150				2331317019			
			150				2331317020			
			150				2331317021			
			150				2331317022			
			150				2331317023			
			150				2331317024			

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE	
6000 pletzas	
1 pallet	
340 kg	

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 340,00 kg
 Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 335,00 kg
 Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1
 Total Boxes / Total Bultos: 40
 Enrollment / Matricula:
 Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el portador
Los espaces encadrés de ligne grasse doivent être remplis par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) 		CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) CMR This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) 10 SET 2024 VIA DE VERIFICACION DE VERIFICAR 1 70026 MODUGNO CALIDAD RI		16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteurs (nom, adresse, pays) Carriers (name, address, country) No. A.T.C.M.: 112  C.I.F.: B-16127581 TRANSPORTE & LOGISTICA Ctra. Villanueva de la Jara, Km. 15'600 16235 INIESTA (Cuenca) Spain	
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MADRID, RÍO JELIC		17 Porteador sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) 8339 KWT HROB5977 ULTIMO TRANSPORTISTA HROA 0110 SANTIAGO PEÑARANDA S.L. E-76127581	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) GUADALUPE, ESPAÑA		18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations SELLO SOLO VALIDO PARA ORDEN CARGA	
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 1. 24402588 24402588 - 74402504 24402605		10 No. estadístico Statistical number SUBVENCION GALDO TRANSPORTISTAS VIA ARIA VECCHIA, 4 89030 PRATO SERRA P. IVA 029522559	
6 Marcas y números Marks and Nos = 1 pallet	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages MAS. DIVISION	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
10 No. estadístico Statistical number 10	11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg. 670 kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³ SAC. SALERNO	
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions	19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements		
14 Prescripciones d'affranchissement Instructions as to payment for carriage Instrucciones de pago <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage Forward	20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL	Remitente Senders	Moneda Currency
21 Formalizado en Etablie à Established in 17 SET 2024	15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		
22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender 	23 Firma y sello del porteador Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier 	24 Recibido de la mercancía Marchandises reçues Goods received Lugar / Lieu / Place Via de la Jara, Ctra. - 70026 Modugno (BA) Fecha / Date / on 17 SET 2024	

Cualquier reclamación o controversia que sea posible solucionar entre el cargador / cliente y el porteador/transportista será sometida a la JUNTA ARBITRAL DE TRANSPORTES DE MADRID
Toutes réclamations ou litiges qui pourraient être résolus entre le chargeur / client et le transporteur seront soumis à la JUNTE ARBITRALE DES TRANSPORTS DE MADRID
Every claim which is possible to resolve between the sender / customer and the carrier will be laid before the MADRID COURT OF ARBITRATION FOR TRANSPORTS

En caso de mercancías peligrosas, indicar además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

S.P. 15 0009925